ЧОУ ВО «Санкт-Петербургский университет технологий управления и экономики»
Институт гуманитарных и социальных наук

УТВЕРЖДАЮ

Ректор

О.Г. Смешко

«29» 06 2023 г.

План одобрен Ученым советом СПбУТУиЭ
Протокол № 8/1/22/23 от 29.06.2023

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе магистратуры

45.04.02

Направление 45.04.02 Лингвистика
Направленность (профиль) "Теория и практика иностранного языка и перевода"

Кафедра: Лингвистики и переводоведения
Институт: ГСН

Квалификация: магистр

Форма обучения: Очная
Срок получения образования: 2 г.

Год начала подготовки (по учебному плану) 2023
Учебный год 2023-2024
Образовательный стандарт (ФГОС) № 992 от 12.08.2020

Код	*Области профессиональной деятельности и (или) сферы профессиональной деятельности. Профессиональные стандарты*
04	КУЛЬТУРА, ИСКУССТВО
04.015	СПЕЦИАЛИСТ В ОБЛАСТИ ПЕРЕВОДА

Основной	*Типы задач профессиональной деятельности*
+	переводческий
+	консультационный
+	организационно-управленческий

СОГЛАСОВАНО

Первый проректор _____ */ С.В. Авдашкевич/*

Директор института образовательных программ _____ */ А.С. Тамби/*

Директор института _____ */ О.Н. Уткина/*

Заведующий кафедрой _____ */ А.-М. Ариас /*

Учебный план магистратуры 'M45040202-2023(2023)[3++].plx', код направления 45.04.02, год начала подготовки 2023

Календарный учебный график

Мес	Сентябрь					Октябрь				Ноябрь				Декабрь					Январь				Февраль				Март					Апрель				Май				Июнь					Июль				Август			
Числа	1 - 7	8 - 14	15 - 21	22 - 28	29 - 5	6 - 12	13 - 19	20 - 26	27 - 2	3 - 9	10 - 16	17 - 23	24 - 30	1 - 7	8 - 14	15 - 21	22 - 28	29 - 4	5 - 11	12 - 18	19 - 25	26 - 1	2 - 8	9 - 15	16 - 22	23 - 1	2 - 8	9 - 15	16 - 22	23 - 29	30 - 5	6 - 12	13 - 19	20 - 26	27 - 3	4 - 10	11 - 17	18 - 24	25 - 31	1 - 7	8 - 14	15 - 21	22 - 28	29 - 5	6 - 12	13 - 19	20 - 26	27 -2	3 - 9	10 - 16	17 - 23	24 - 31
Нед	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
I	=																		*	Э	Э					*		*										Э	Э	Э	У	У	У	У	К	К	К	К	К	К	К
										*								Э	*	Э	Э																	Э	Э	Э	У	У	У	У	К	К	К	К	К	К	К
																		Э	*	Э	Э																	Э	Э	У	У	У	У	У	К	К	К	К	К	К	К
																		*	*	Э	Э																	Э	Э	У	У	У	У	К	К	К	К	К	К	К
																		*	Э	Э	Э													*			Э	Э	Э	*	У	У	У	К	К	К	К	К	К	К
																		*	Э	Э	Э														*		Э	Э	Э	У	У	У	У	К	К	К	К	К	К	К
II	К																П	П	*	П	П	Э	Э	Э		*		*			Э	Э	П	П	Пд	Пд	Пд	Пд	ПА	Г	Г	Д	Д	Д	Д	К	К	К	К	К	К
	К									*						П	П	П	*	П	П	Э	Э	Э							Э	Э	П	П	Пд	Пд	Пд	Пд	ПА	Г	Г	Д	Д	Д	Д	К	К	К	К	К	К
	К															П	П	П	*	П	Э	Э	Э	Э						Э	Э	Э	П	П	Пд	Пд	Пд	Пд	ПА	Г	Г	Д	Д	Д	Д	К	К	К	К	К	К
	К															П	П	*	*	П	Э	Э	Э	Э						Э	Э	П	П	Пд	Пд	Пд	Пд	Пд	ПА	Г	Г	Д	Д	Д	Д	К	К	К	К	К	К
	К															П	П	*	П	П	Э	Э	Э	Э						Э	Э	П	П	Пд	*	Пд	Пд	ПА	Г	Г	*	Д	Д	Д	Д	К	К	К	К	К	К
	К															П	П	*	П	П	Э	Э	Э	Э						Э	Э	П	П	Пд	Пд	*	Пд	ПА	Г	Г	Д	Д	Д	Д	К	К	К	К	К	К	К
III	К	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=

Сводные данные

		Курс 1			Курс 2			Итого
		Сем. 1	Сем. 2	Всего	Сем. 3	Сем. 4	Всего	
	Теоретическое обучение	16	16	32	14	5	19	51
Э	Экзаменационные сессии	2 4/6	2 4/6	5 2/6	3 4/6	2	5 4/6	11
У	Учебная практика		4	4				4
П	Производственная практика				4	2	6	6
Пд	Преддипломная практика					4	4	4
ПА	Повторная, вторая повторная промежуточная аттестация					1	1	1
Д	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы					4	4	4
Г	Подготовка к сдаче и сдача гос. экзамена					2	2	2
К	Продолжительность каникул		61 дн	61 дн		59 дн	59 дн	120 дн
*	Нерабочие праздничные дни (не включая воскресенья)	8 дн	5 дн	13 дн	8 дн	5 дн	13 дн	26 дн
Продолжительность		140 дн	225 дн	365 дн	161 дн	204 дн	365 дн	
Високосный год			☐			☐		

*Нерабочие праздничные дни – в соответствии со ст. 112 «Трудового кодекса Российской Федерации» от 30.12.2001 №197-ФЗ

План Учебный план магистратуры 'М45040202-2023(2023) [3++] .plx', код направления 45.04.02, год начала подготовки 2023

-	-	-	Формы пром. атт.				з.е.		-	Итого акад.часов						Курс 1																Курс 2																	
																Семестр 1							Семестр 2									Семестр 3									Семестр 4										
Считать в плане	Индекс	Наименование	Экзамен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Экспертное	Факт	Часов в з.е.	Экспертное	По плану	Конт. раб.	СР	Контроль	Пр. подгот	з.е.	Лек	Пр	Пр пр. подгот	КСР	СР	Контроль	з.е.	Лек	Пр	Пр пр. подгот	КСР	ОС	СР	СР пр. подгот	Контроль	з.е.	Лек	Пр	Пр пр. подгот	КСР	ОС	СР	СР пр. подгот	Контроль	з.е.	Лек	Пр	Пр пр. подгот	КСР	Конс	ОС	СР	СР пр. подгот	Контроль
Блок 1.Дисциплины (модули)							90	90		3240	3240	1149	1515	576	658	26	80	224	144	45	443	144	28	112	208	208	49		495	18	144	24	56	196	196	39		393		180	12	28	92	92	20			184		108
Обязательная часть							58	58		2088	2088	746	1027	315	392	26	80	224	144	45	443	144	20	80	144	144	39		385	18	72	9	28	56	56	15		153		72	3		30	30	5			46		27
+	Б1.О.01	Общее языкознание и история лингвистических исследований	1				3	3	36	108	108	36	36	36	16	3	16	16	16	4	36	36																												
+	Б1.О.02	Лингвокультурология стран изучаемого иностранного языка		1			3	3	36	108	108	39	69		16	3	16	16	16	7	69																													
+	Б1.О.03	Теория текста и дискурсивный анализ	2			2	6	6	36	216	216	75	105	36	50								6	32	32	32	11		105	18	36																			
+	Б1.О.04	Теория обучения иностранным языкам	3				3	3	36	108	108	32	40	36	14																	3	14	14	14	4		40		36										
+	Б1.О.05	Иноязычная научная терминология		3			3	3	36	108	108	35	73		14																	3	14	14	14	7		73												
+	Б1.О.06	Методология научного исследования		2			3	3	36	108	108	39	69		16								3	16	16	16	7		69																						
+	Б1.О.07	Социолингвистика	1				5	5	36	180	180	58	95	27	16	5	16	32	16	10	95	27																												
+	Б1.О.08	Теория и практика межкультурной коммуникации		2			3	3	36	108	108	39	69		16								3	16	16	16	7		69																						
+	Б1.О.09	Информационные технологии в лингвистике		2			3	3	36	108	108	39	69		16								3	16	16	16	7		69																						
+	Б1.О.10	Практикум по культуре речевого общения иностранного языка	1234				16	16	36	576	576	210	240	126	186	5		64	64	8	81	27	5		64	64	7		73		36	3		28	28	4		40		36	3		30	30	5			46		27
+	Б1.О.11	Профессионально-личностное саморазвитие		1			2	2	36	72	72	36	36			2	16	16		4	36																													
+	Б1.О.12	Язык средств массовой информации и Интернета	1				4	4	36	144	144	54	63	27		4		48		6	63	27																												
+	Б1.О.13	Прагмалингвистика	1				4	4	36	144	144	54	63	27	32	4	16	32	32	6	63	27																												
Часть, формируемая участниками образовательных отношений							32	32		1152	1152	403	488	261	266								8	32	64	64	10		110		72	15	28	140	140	24		240		108	9	28	62	62	15			138		81
+	Б1.В.01	Теория и практика устного перевода	23				7	7	36	252	252	85	95	72	46								4	16	32	32	5		55		36	3	14	14	14	4		40		36										
+	Б1.В.02	Теория и практика письменного перевода	234				10	10	36	360	360	120	141	99	62								4	16	32	32	5		55		36	3	14	14	14	4		40		36	3	14	16	16	5			46		27
+	Б1.В.03	Редакторский контроль переводческого текста		3			3	3	36	108	108	48	60		42																	3		42	42	6		60												
+	Б1.В.04	Автоматизация переводческих проектов	3				3	3	36	108	108	32	40	36	28																	3		28	28	4		40		36										
+	Б1.В.05	Отраслевой перевод	4				3	3	36	108	108	35	46	27	30																									3		30	30	5			46		27
+	Б1.В.06	Управление процессом перевода	4				3	3	36	108	108	35	46	27	16																									3	14	16	16	5			46		27
+	Б1.В.ДВ.01	**Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.01**		**3**			3	**3**		**108**	**108**	**48**	**60**		**42**																	3		**42**	**42**	**6**		**60**												
+	Б1.В.ДВ.01.01	Перевод деловых текстов		3			3	3	36	108	108	48	60		42																	3		42	42	6		60												
-	Б1.В.ДВ.01.02	Иностранный язык: курс делового общения		3			3	3	36	108	108	48	60		42																	3		42	42	6		60												
Блок 2.Практика							21	21		756	756	20	736		736								6					4	212	212		6					4	212	212		9						12	312	312	
Обязательная часть							15	15		540	540	12	528		528								6					4	212	212		6					4	212	212		3						4	104	104	
+	Б2.О.01(У)	Учебная практика (Консультационная практика)			2		6	6	36	216	216	4	212		212								6					4	212	212																				
+	Б2.О.02(П)	Производственная практика (Научно-исследовательская работа)			3		6	6	36	216	216	4	212		212																	6					4	212	212												
+	Б2.О.03(Пд)	Производственная практика (Преддипломная практика (обязательная часть))			4		3	3	36	108	108	4	104		104																									3						4	104	104	
Часть, формируемая участниками образовательных отношений							6	6		216	216	8	208		208																									6						8	208	208	
+	Б2.В.01(П)	Производственная практика (Переводческая практика)			4		3	3	36	108	108	4	104		104																									3						4	104	104	
+	Б2.В.02(Пд)	Производственная практика (Преддипломная практика (часть, формируемая участниками образовательных отношений))			4		3	3	36	108	108	4	104		104																									3						4	104	104	
Блок 3.Государственная итоговая аттестация							9	9		324	324	12	312																											9					12		312		
+	Б3.01	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена					3	3	36	108	108	10	98																											3					10		98		
+	Б3.02	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы					6	6	36	216	216	2	214																											6					2		214		
ФТД.Факультативные дисциплины							4	4		144	144	68	76		60	2		32	32	4	36											2		28	28	4		40												
+	ФТД.01	Практикум по академическому письму		1			2	2	36	72	72	36	36		32	2		32	32	4	36																													
+	ФТД.02	Лингвострановедение		3			2	2	36	72	72	32	40		28																	2		28	28	4		40												